



## Relizema™ baby care

**EN** Relizema baby care is a cream that forms a protective barrier over the skin. It is indicated for the sensitive and delicate skin of babies in the diaper area.

Relizema baby care is ideal to soothe and prevent the reddening and the burning sensation, particularly on the genital area and the buttocks by forming a protective film against external irritant agents. It can also be used for delicate skin of the elderly.

Formulated to minimise the risk of allergies.  
Dermatologically tested.

Nickel, antimony, arsenic, cadmium, cobalt, chrome, mercury and lead tested.

→ **How to use:** Apply a layer of cream on cleansed and dry skin before each diaper change or as often as needed.  
Relizema baby care is easy to spread and the non occlusive white film provides the barrier effect.

→ **Precautions and warnings:** Do not use if the container appears damaged or open. Keep out of reach of children. Store away from heat sources. For external use. Avoid contact with eyes. Do not use after the expiry date.

→ **Content:** 100 ml sale tube or 2 ml sachet or sample tube.

**IT** Relizema baby care è una crema che forma una barriera protettiva sulla pelle. È indicato per la pelle sensibile e delicata dei bambini nell'area del pannolino.

Relizema baby care è ideale per lenire e prevenire l'arrossamento e la sensazione di bruciore, in particolare nelle zone intime, in quanto crea uno strato protettivo contro gli agenti irritanti esterni. Può essere utilizzato anche per la pelle delicata degli anziani.

Formulato per minimizzare il rischio di allergie.  
Dermatologicamente testato.

Testato per nichel, antimonio, arsenico, cadmio, cobalto, cromo, mercurio e piombo.

→ **Modo d'uso:** applicare uno strato di crema sulla pelle pulita e asciutta prima di ogni cambio di pannolino o al bisogno.  
Relizema baby care si stende facilmente e lo strato bianco non occlusivo crea l'effetto barriera.

→ **Precauzioni e avvertenze:** non utilizzare laddove il contenitore appare danneggiato o aperto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare lontano da fonti di calore. Per uso esterno. Evitare il contatto con gli occhi. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

→ **Contenuto:** 100 ml tubo o 2 ml bustina o tubo campione.

**EL** Το Relizema baby care είναι μια κρέμα που σχηματίζει έναν προστατευτικό φραγμό πάνω στο δέρμα. Ενδείκνυται για το ευαίσθητο και απαλό δέρμα των μωρών στην περιοχή της πάνας.

Το Relizema baby care είναι ιδανικό για να καταπραΰνει και να αποτρέπει την ερυθρότητα και το αίσθημα καύσου, ιδιαίτερα στην περιοχή των γεννητικών οργάνων και των γλουτών σχηματίζοντας μια προστατευτική μεμβράνη κατά των εξωτερικών παραγόντων ερεθισμού. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για το ευαίσθητο δέρμα των ηλικιωμένων.

Σχεδιασμένο για να ελαχιστοποιήσει τον κίνδυνο αλλεργιών.  
Δερματολογικά ελεγμένο.

Δοκιμασμένο για την παρουσία νικελίου, αντιμονίου, αρσενικού, καδμίου, κοβαλτίου, χρωμίου, υδραργύρου και μολύβδου.

→ **Οδηγίες:** Εφαρμόστε ένα στρώμα κρέμας σε καθαρό και στεγνό δέρμα πριν από κάθε αλλαγή πάνας ή όσο συχνά χρειάζεται.  
Το Relizema baby care απλώνεται εύκολα δημιουργώντας ένα μη αποφρακτικό λευκό στρώμα το οποίο παρέχει φραγμό προστασίας.

→ **Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις:** Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν εάν ο περιέκτης φαίνεται φθαρμένος ή ανοιγμένος. Να φυλάσσεται σε θέση, την οποία δεν προσεγγίζουν τα παιδιά. Να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας. Μόνο για εξωτερική χρήση. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Μη χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης.

→ **Περιεχόμενο:** σωληνάριο προς πώληση 100 ml ή φακελάκι 2 ml ή σωληνάριο δείγμα.

**FR** Relizema baby care est une crème qui forme une barrière protectrice sur la peau. Il est indiqué pour la peau sensible et délicate des bébés pour la zone de la couche.

Relizema baby care est idéale pour apaiser et prévenir les rougeurs et la sensation de brûlure, en particulier sur la zone génitale et les fesses, en formant un film protecteur contre les agents irritants externes. Il peut également être utilisé pour la peau délicate des personnes âgées.

Formulé pour minimiser les risques d'allergies.  
Testé dermatologiquement.

Testé au nickel, à l'antimoine, à l'arsenic, au cadmium, au cobalt, au chrome, au mercure et au plomb.

→ **Mode d'emploi :** Appliquer une couche de crème sur une peau nettoyée et sèche avant chaque changement de couche ou aussi souvent que nécessaire.

Relizema baby care est facile à appliquer et le film blanc non occlusif apporte l'effet de barrière.

→ **Précautions et avertissements :** Ne pas utiliser si l'emballage apparaît endommagé ou ouvert. Conserver hors de la portée des enfants. Stocker à l'écart des sources de chaleur. Pour usage externe uniquement. Éviter le contact avec les yeux. Ne pas utiliser après la date de péremption.

→ **Contenu :** Tube à vendre de de 100 ml ou sachet de 2 ml ou tube échantillon.

**INGREDIENTS:** AQUA, ETHYLHEXYL PALMITATE, ZINC OXIDE, METHYL GLUCOSE DIOLATE, CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE, GLYCERIN, PRUNUS AMYGDALUS DULCIS OIL, DIMETHICONE, HYDROGENATED CASTOR OIL, PEG-30 DIPOLYHYDROXYSTEARATE, TAURINE, POLYGLYCERYL-3 POLYRICINOLEATE, SORBITAN ISOSTEARATE, CERA ALBA, ETHYLHEXYLGLYCERIN, MAGNESIUM SULFATE, PANTHENOL, ZINC GLUCONATE, BUTYROSPERMUM PARKII BUTTER, DISODIUM EDTA, HEXAMIDINE DIISETHIONATE, TOCOPHERYL ACETATE, CITRIC ACID.

Relizema baby care - foglietto illustrativo  
12/11/19 - Rev 2 / vrs 1  
f.to 297 x 210 mm - Pantone 296C

RETRO

**ES** Relizema baby care es una crema que forma una barrera protectora sobre la piel. Está indicada para la piel delicada y sensible de los bebés en el área del pañal.

Relizema baby care es ideal para calmar y prevenir el enrojecimiento y la sensación de ardor, especialmente en el área genital y en las nalgas, formando una película que protege de los agentes irritantes externos.

También puede utilizarse sobre la piel delicada de los ancianos.

Formulada para minimizar el riesgo de alergias.

Dermatológicamente testado.

Testado para níquel, antimonio, arsénico, cadmio, cobalto, cromo, mercurio y plomo.

→ **Indicaciones:** Aplique una capa de crema sobre la piel limpia y seca antes de colocar un nuevo pañal o tan a menudo como sea necesario.

Relizema baby care es fácil de extender y la película blanca no oclusiva proporciona un efecto de barrera.

→ **Precauciones y advertencias:** No use el producto si el envase está dañado o abierto. Manténgase fuera del alcance de los niños. Almacene lejos de las fuentes de calor. Solo para uso externo. Evite el contacto con los ojos. No usar después de la fecha de caducidad.

→ **Contenido:** Tubo comercial de 100 ml, sobre de 2 ml o tubo de muestra.

**PT** Relizema baby care é um creme que forma uma barreira protetora na pele. É indicado para a pele sensível e delicada dos bebés na zona das fraldas.

Relizema baby care é ideal para aliviar e prevenir a vermelhidão e a sensação de ardor, especialmente na zona genital e nas nádegas, formando uma película protetora contra os agentes irritantes externos.

Também pode ser usado na pele delicada dos idosos.

Formulado para reduzir ao mínimo o risco de alergias.

Testado dermatologicamente.

Testado para níquel, antimónio, arsénico, cádmio, cobalto, crómio, mercúrio e chumbo.

→ **Modo de usar:** Aplique uma camada de creme na pele limpa e enxuta antes de colocar a fralda ou sempre que necessário. Relizema baby care espalha-se facilmente e a película branca não oclusiva proporciona um efeito barreira.

→ **Precações e advertências:** Não use o produto se a embalagem estiver danificada ou aberta. Mantenha fora do alcance das crianças. Conserve afastado de fontes de calor. Exclusivamente para uso externo. Evite o contacto com os olhos. Não use depois do prazo de validade.

→ **Conteúdo:** Tubo de 100 ml, saqueta de 2 ml ou tubo de amostra.

**DE** Relizema baby care ist eine Creme, die eine Schutzschicht auf der Haut bildet. Sie wird auf der empfindlichen und zarten Haut von Babys im Windelbereich angewendet.

Relizema baby care eignet sich durch das Bilden eines Schutzfilms gegen äußere Reizungen ideal zur Beruhigung und Vorbeugung von Rötungen und Brennen, insbesondere im Intimbereich und am Gesäß. Auch geeignet zur Pflege der sensiblen Haut älterer Menschen.

Senkt das Allergierisiko.

Dermatologisch getestet.





Auf Nickel, Antimon, Arsen, Cadmium, Kobalt, Chrom, Quecksilber und Blei getestet.

→ **Anwendungshinweise:** Bei jedem Windelwechsel, oder so oft wie nötig, eine Schicht Creme auf die gereinigte und trockene Haut auftragen.

Relizema baby care lässt sich leicht verteilen und erzeugt mit seinem weißen, nicht-okklusiven Film eine Barrierewirkung.

→ **Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen:** Nicht verwenden, wenn das Behältnis beschädigt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Fern von direkten Wärmequellen aufbewahren. Nur zur äußerlichen Anwendung. Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen. Nicht nach dem Verfalldatum verwenden.

→ **Inhalt:** Tube zu 100 ml, Beutel zu 2 ml oder Probetube.

	PAO (period after opening)
	Exp. Date / Scadenza / Ημερομηνία λήξης / Expiration / Caducidad / Prazo de validade / Verfalldatum
	Store below 30° C / Conservare sotto 30° C / Πιπτηρείται κάτω των 30° C / Conserver à une température inférieure à 30° C / Conservar por debajo de 30° C / Conservar a temperatura inferior a 30° C / Nicht über 30° C lagern
	See leaflet before using the product / Leggere il foglietto illustrativo prima dell'uso / Πιβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση / Lire la notice avant utilisation / Lea el prospecto antes de usar / Ler o folheto informativo antes da utilização / Packungsbeilage beachten